

My First Steps

Meine ersten Schritte / Mes Premiers Pas

Volume 2

Euphonium ♭

Bertrand Moren

EMR 58998

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Français: Ce premier volume couvre les débuts d'un instrumentiste de cuivre, depuis le premier contact avec l'instrument jusqu'à un niveau permettant à l'exécutant d'interpréter déjà de petite pièces de concert, et d'assurer une partition très simple dans un ensemble.

Je ne donnerai aucun conseil quant à la respiration, l'attaque ou autre. J'estime que cela constitue le travail du professeur.

Cette méthode se veut plutôt un recueil d'exercices et de morceaux, classés de manière très progressive, fruit de ma longue expérience dans l'enseignement des cuivres à tous les niveaux.

Dans ce premier volume accompagnant les premiers pas de l'élève derrière son instrument, il est primordial que, avant de jouer, celui-ci soit d'abord initié à la technique de la respiration, de l'attaque et du souffle.

Il est important également que le professeur travaille à chaque cours le buzzing (production du son avec les lèvres) selon les techniques qu'il désire enseigner.

Chaque leçon devrait être terminée en une à deux semaines. J'ai mis un nombre suffisant d'exercices car certains musiciens ont plus besoin d'insister sur l'un ou l'autre point de leur jeu. Pour ceux qui sont très rapides, il est ainsi possible de sauter des lignes et d'observer un rythme plus soutenu.

Les tempi sont à déterminer par le professeur et sont à adapter au niveau et aux capacités de l'élève.

Les exercices qui travaillent la dextérité des doigts et la souplesse sont à travailler d'abord lentement, puis de plus en plus vite tout en gardant la propreté et la clarté.

Les notions de bases très importantes comme les gammes et la gamme chromatique sont peu à peu acquises dans les leçons.

Une fois que c'est le cas, c'est très important de continuer à les jouer, si possible de tête.

Chaque leçon se termine par une pièce concertante avec accompagnement de piano. Les accompagnements de piano sont disponibles dans un cahier séparé. Vous pouvez trouver un plus grand choix de pièces concertantes dans les 5 volumes de "Melodies for Beginners".

Deutsch: Dieser erste Band begleitet Schüler vom ersten Kontakt mit ihrem Blechblasinstrument bis hin zum Vortrag erster einfacher Solo- und Ensemblestücke.

Sie werden allerdings vergeblich nach Hinweisen zur Atem- oder Ansatztechnik suchen, dies ist die Aufgabe des Instrumentallehrers. Vielmehr handelt es sich um eine Sammlung an Übungen und Stücken, die progressiv aufeinander aufbauen. Die Übungsmethodik gründet auf meiner langjährigen Erfahrung als Lehrer auf allen Stufen des Unterrichts.

Um ein Blechblasinstrument erfolgreich zu lernen, ist es unerlässlich von Beginn an auf eine korrekte Atem- und Ansatztechnik zu bestehen, sowie in jeder Lektion an der Technik des «Buzzing» (Klangerzeugung mit den Lippen) zu arbeiten.

Die Lektionen beschäftigen den Schüler durchschnittlich während 1-2 Wochen. Die Übungen sind bewusst zahlreich gehalten, so dass für langsamere Schüler genug Übungsmaterial vorhanden ist. Lernende, die schneller vorankommen, dürfen ruhig einige der Übungen weglassen.

Die Tempi müssen vom Lehrer unter Berücksichtigung der Fähigkeiten des Schülers gewählt werden.

Die Geschicklichkeitsübungen sollen zuerst langsam, dann progressiv schneller gespielt werden, wobei trotz Beschleunigung die präzise und klare Tonerzeugung beibehalten werden muss.

Musiktheoretische Grundkenntnisse, wie etwa Tonleitern werden sukzessive eingeführt. Diese sollen idealerweise auswendig gelernt und regelmässig repetiert werden.

Am Ende einer jeden Lektion findet sich ein Vortragsstück mit Klavierbegleitung (Die Klavierbegleitungen sind in einem separaten Heft erhältlich). Eine grössere Auswahl solcher Vortragsstücke findet man in den fünf Bänden «Melodies for Beginners».

English: This first volume covers the first lessons on a brass instrument, from the very first attempts to produce a sound, up to a level which allows the pupil to play short recital pieces and play a very simple part in an ensemble.

I do not give any advice about breathing and attack etc. This is the teacher's job. This method is simply a collection of exercises and pieces, organized in a carefully progressive way, which is the result of my long experience as a brass teacher at all levels.

In this first book, which accompanies the pupil's first contact with the instrument, it is essential that he or she understands first of all breathing technique and attack. It is also important that, in every lesson, the teacher works on 'buzzing', i.e., producing sound with the lips.

Each lesson in the book should be accomplished in one or two weeks. I have provided plenty of exercises, as some pupils need to work harder on some aspects than on others. For fast learners, it is also possible to skip some parts and move forwards more rapidly. The tempi should be chosen by the teacher according to the ability of the student. The dexterity exercises should be played slowly at first, then accelerated, but always maintaining accuracy and clearness.

The fundamental concept of scales is introduced gradually in the lessons, and it is very important that pupils keep on practicing them once they have learned them, preferably from memory.

Each lesson finishes with a solo piece with piano accompaniment. The latter are available in a separate book.

A wider choice of performance pieces is also available in the 5 volumes of Melodies for Beginners.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

My First Steps

Meine ersten Schritte / Mes Premiers Pas

Volume 2

Leçon 17

♩ = ca. 50–100

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

Bertrand Moren

* courber à la lèvre / mit den Lippen biegen / bend with the lips

2. Echauffement / Einspielen / Warming Up

pp *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff*

3. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

3 3 3 3

4. Chromatique / Chromatisch / Chromatic

3

EMR 58998

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

(courber à la lèvre / mit den Lippen biegen / bend with the lips)

2. Echauffement / Einspielen / Warming Up

3. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

4. Chromatique / Chromatisch / Chromatic

Leçon 19

7

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

1 ou 123

2. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

3. Rythme / Rhythmus / Rhythm

4. Chromatique / Chromatisch / Chromatic

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

pp < ff pp < ff pp < ff pp < ff

pp < ff pp < ff pp < ff pp < ff pp < ff

2. Echauffement / Einspielen / Warming Up

pp < ff pp < ff pp < ff

ff pp < ff pp < ff

3. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

13

p < f p < f p < f

p < f p < f p < f

p < f p < f

4. Gammes / Tonleitern / Scales

Leçon 21

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

2. Echauffement / Einspielen / Warming Up

The musical score for 'The Little Boat' is presented in two systems. The first system contains measures 1 through 3, and the second system contains measures 4 through 6. The music is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 3/4. The melody is characterized by a series of eighth-note runs, often beamed together, and is accompanied by a steady eighth-note bass line. Dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *ff* (fortissimo) are used to indicate changes in volume. The piece concludes with a final whole note chord in measure 6.

3. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

4. Le staccato / Das Staccato / Staccato

The image shows a musical score for the song "The Rose Tree". It consists of two staves, both in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The melody is written on the top staff, and the accompaniment is on the bottom staff. The melody features a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The accompaniment includes a steady eighth-note bass line and chords. The score ends with a double bar line.

5. Le legato / Das Legato / Legato

The image displays a musical score for the song "L'Espresso" by Francesco De Gregori. The score is written for three staves in bass clef, 3/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The music is characterized by a steady, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often grouped with slurs and ties. The dynamics are consistently marked as piano (p). The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and dynamic markings, indicating a melodic and harmonic progression typical of Italian folk or pop music. The score is presented in a clean, professional layout, suitable for a music book or sheet music publication.

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

First system of exercise 1: Bass clef, 3/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *ff*. Slurs connect *p* to *ff* and *ff* to *p*.

Second system of exercise 1: Bass clef, 3/4 time. Notes: G[#]₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *ff*. Slurs connect *p* to *ff* and *ff* to *p*.

Third system of exercise 1: Bass clef, 3/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *ff*. Slurs connect *p* to *ff* and *ff* to *p*.

2. Echauffement / Einspielen / Warming Up

First system of exercise 2: Bass clef, 3/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *ff*. Slurs connect *p* to *ff* and *ff* to *p*.

Second system of exercise 2: Bass clef, 3/4 time. Notes: G[#]₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *ff*. Slurs connect *p* to *ff* and *ff* to *p*.

Third system of exercise 2: Bass clef, 3/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *ff*. Slurs connect *p* to *ff* and *ff* to *p*.

3. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

First system of exercise 3: Bass clef, 3/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

Second system of exercise 3: Bass clef, 3/4 time. Notes: G[#]₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

Third system of exercise 3: Bass clef, 3/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

4. Staccato - legato

First system of exercise 4: Bass clef, 4/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

Second system of exercise 4: Bass clef, 4/4 time. Notes: G[#]₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

Third system of exercise 4: Bass clef, 4/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

5. Chromatique / Chromatisch / Chromatic

First system of exercise 5: Bass clef, 3/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

Second system of exercise 5: Bass clef, 3/4 time. Notes: G[#]₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

Third system of exercise 5: Bass clef, 3/4 time. Notes: G₂, F[#]₂, E₂, D₂, C₂, B₁, A₁, G₁. Dynamics: *p*, *f*. Slurs connect *p* to *f* and *f* to *p*.

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

First system of exercise 1: Bass clef, 4/4 time. Three measures of half-note pairs (Bb-C, C-D, D-Eb) beamed together, followed by a whole note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

Second system of exercise 1: Bass clef, 4/4 time. Three measures of half-note pairs (Eb-F, F-G, G-Ab) beamed together, followed by a whole note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

2. Echauffement / Einspielen / Warming Up

First system of exercise 2: Bass clef, 4/4 time. Three measures of half-note pairs (Bb-C, C-D, D-Eb) beamed together, followed by a whole note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

Second system of exercise 2: Bass clef, 4/4 time. Three measures of half-note pairs (Eb-F, F-G, G-Ab) beamed together, followed by a whole note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

3. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

First system of exercise 3: Bass clef, 3/4 time. Three measures of quarter-note pairs (Bb-C, C-D, D-Eb) beamed together, followed by a half note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

Second system of exercise 3: Bass clef, 3/4 time. Three measures of quarter-note pairs (Eb-F, F-G, G-Ab) beamed together, followed by a half note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

4. Staccato - legato

First system of exercise 4: Bass clef, 4/4 time. Four measures of eighth-note pairs (Bb-C, C-D, D-Eb, Eb-F) beamed together, followed by a quarter note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

Second system of exercise 4: Bass clef, 4/4 time. Four measures of eighth-note pairs (F-G, G-Ab, Ab-Bb, Bb-C) beamed together, followed by a quarter note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

Third system of exercise 4: Bass clef, 4/4 time. Four measures of eighth-note pairs (C-D, D-Eb, Eb-F, F-G) beamed together, followed by a quarter note. Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

5. Chromatique / Chromatisch / Chromatic

First system of exercise 5: Bass clef, 3/4 time. Four measures of eighth-note chromatic scales (Bb-C-Bb-C, C-D-C-D, D-Eb-D-Eb, Eb-F-Eb-F). Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

Second system of exercise 5: Bass clef, 3/4 time. Four measures of eighth-note chromatic scales (F-G-F-G, G-Ab-G-Ab, Ab-Bb-Ab-Bb, Bb-C-Bb-C). Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

Third system of exercise 5: Bass clef, 3/4 time. Four measures of eighth-note chromatic scales (C-D-C-D, D-Eb-D-Eb, Eb-F-Eb-F, F-G-F-G). Dynamics p and ff are indicated with a crescendo hairpin.

Leçon 24

17

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

2. Echauffement / Einspielen / Warming Up

3. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

4. Staccato - legato

5. Chromatique / Chromatisch / Chromatic

Leçon 25

19

1. Echauffement / Einspielen / Warming Up

2. Echauffement / Einspielen / Warming Up

3. Lèvres souples / Flexible Lippen / Flexible Lips

4. Staccato - legato

5. Chromatique / Chromatisch / Chromatic

Bertrand Moren est né le 26 juin 1976 à Vétroz en Valais. Il reçoit ses premières leçons de piano à l'âge de six ans avant d'entrer dans la classe de la célèbre pianiste chilienne Edith Fischer. En juin 1998 il obtient le diplôme d'enseignement du piano de la Société Suisse de Pédagogie Musicale. En juin 1999 il obtient son Certificat d'Etudes Supérieures du Trombone au Conservatoire de Genève. Il a également étudié l'écriture musicale, la composition et l'orchestration au Cercle Lémanique d'Etudes Musicales et au Conservatoire de Sion.

Bertrand Moren a déjà remporté de nombreux prix en tant que tromboniste. Il a tenu le poste de trombone solo du Brass Band 13 Etoiles durant près de vingt-cinq ans, et durant une dizaine d'années le poste de trombone solo du Swiss Army Brass Band. Il a enregistré deux CDs en solistes, « Bolivar » et « Explorations » avec le Philharmonique Wind Orchestra de Prague. Il a également enregistré un disque en duo avec sa sœur Jocelyne à l'alto, « Duel », accompagné par le Brass Band 13 Etoiles.

Il a composé plus de 250 œuvres pour orchestre d'harmonie et pour diverses formations de cuivres (quatuor de cuivres, quatuor de Tubas, ensemble de cuivres et surtout Brass Band). Il a également écrit pour chœur et pour orchestre.

Il a à son actif de nombreux prix de composition, notamment le premier prix du Championnat Européen de composition pour Brass Band à deux reprises en 1998 et 2009, ainsi que le concours organisé par l'ASBB (Association Suisse des Brass Bands) pour trouver de nouveaux morceaux imposés pour le Championnat Suisse des Brass Bands en 2007.

Il a ce jour sorti cinq CDs de ses compositions, « The Joy of Youth » en 1999, « Dreams » en 2003, « Competition solo Pieces » en 2009, « Remembrance » en 2009 également, ainsi que « Portrait » en 2012. Précisons que ce dernier présente des compositions et des arrangements pour Harmonie, formation pour laquelle Bertrand Moren écrit de plus en plus.

Ses œuvres ont été jouées pratiquement dans le monde entier, notamment en Asie, Océanie, Amérique et Europe. Une de ses pièces a été créée au Carnegie Hall de New York en 2015 par l'ensemble de trompettistes professionnels américains « Tromba Mundi ».

Il écrit actuellement essentiellement sur commande, à l'occasion d'événements culturels tels que concours, concerts, théâtres ou autres. Il est également très actif en tant qu'arrangeur.

Il se consacre en plus beaucoup à la direction, à la tête de deux Brass Bands villageois, la « Concordia » de Vétroz en catégorie excellence et la « Marcelline » de Grône en 1^{ère} classe.

Il a fonctionné en tant que chef invité lors du BBNJ (Brass Band National des Jeunes) en 2007.

Bertrand Moren partage actuellement son temps entre l'enseignement, la pratique instrumentale, la composition et la direction. Il est aussi régulièrement invité comme jury lors de concours de Brass Bands, d'Harmonies et de Solistes, en Suisse et à l'étranger.

Bertrand Moren was born on the 26th June in Vétroz in the Swiss canton of Valais. He had his first piano lessons at the age of six, then continued his studies with the celebrated Chilean pianist Edith Fischer. In June 1998 he received a piano-teaching diploma from the *Société Suisse de Pédagogie Musicale*, and in June 1999 a Trombone diploma from the Geneva Conservatoire. He also studied theory, composition and orchestration at the *Cercle Lémanique d'Etudes Musicales* and at the Sion Conservatoire.

Bertrand Moren has already won many prizes as a trombonist. He was principal trombone in the *Brass Band 13 Etoiles* for nearly 25 years, and for 12 years in the Swiss Army Brass Band. He has recorded two CDs as a soloist: *Bolivar* and *Explorations*, with the Philharmonic Wind Orchestra in Prague. He has also recorded a CD of duets with his sister Jocelyne on E-flat horn: *Duel*, accompanied by the *Brass Band 13 Etoiles*.

He has composed more than 250 works for wind band and other ensembles (brass quartet, four Tubas and especially brass band). He also writes for choir and for orchestra.

He has received many composition prizes, notably the first prize at the European Brass Band Championships in 1998 and 2009, and at the competition organised by the Swiss Brass Band Association to choose new obligatory pieces for the Swiss Brass Band Championships in 2007. To date five CD's of his compositions have appeared: *The Joy of Youth* in 1999, *Dreams* in 2003, *Competition Solo Pieces* and *Remembrance* in 2009, and *Portrait* in 2012. The last one features works for wind band, for which Bertrand writes more and more frequently.

His compositions are played almost all over the world, especially in Asia, America and Europe. One of his works was performed in the Carnegie Hall in New York in 2015 by the professional trumpet ensemble *Tromba Mundi*.

He now writes mostly to fulfil commissions for competitions, concerts and theatre performances. He is also very active as an arranger.

He conducts more and more, and is director of two brass bands: *Concordia* in Vétroz (category Excellence) and *Marcelline* in Grône (1st class).

He was invited to conduct the BBNJ (National Youth Brass Band) in 2007.

Bertrand Moren divides his time between teaching, playing, composing and conducting. He is also regularly invited to act as jury member at various music competitions in Switzerland and abroad.

Bertrand Moren wurde am 26. Juni in Vétroz im Kanton Wallis geboren. Mit sechs Jahren erhielt er die ersten Klavierstunden, studierte dann weiter mit der berühmten chilenischen Pianistin Edith Fischer. Im Juni 1998 erhielt er ein Klavierlehrdiplom von der *Société Suisse de Pédagogie Musicale* und im Juni 1999 ein Posaundiplom vom Genfer Konservatorium. Er studierte auch Theorie, Komposition und Orchestration beim *Cercle Lémanique d'Etudes Musicales* und am Konservatorium von Sitten.

Bertrand Moren hat schon etliche Posaunenpreise gewonnen. Er war Soloposaunist in der *Brass Band 13 Etoiles* während fast 25 Jahren und auch während 12 Jahren in der Swiss Army Brass Band. Er hat zwei CDs als Solist aufgenommen: *Bolivar* und *Explorations*, mit dem Philharmonique Wind Orchestra in Prag. Er hat auch eine CD von Duetten mit seiner Schwester Jocelyne (auf dem Es-Horn) eingespielt: *Duel*, von *Brass Band 13 Etoiles* begleitet.

Er hat über 250 Werke für Blasorchester und andere Ensembles geschrieben (Blechquartett, vier Tuben und vor allem Brass Band). Er komponiert auch für Chor und für Orchester.

Er erhielt viele Kompositionspreise, z.B. den ersten Preis bei den European Brass Band Championships in 1998 und 2009, sowie am Wettbewerb des Schweizerischen Brass Band Verbandes in 2007, dessen Zweck es war, neue Pflichtstücke für den nationalen Wettbewerb zu wählen.

Bis jetzt sind fünf CDs seiner Kompositionen erschienen: *The Joy of Youth* in 1999, *Dreams* in 2003, *Competition Solo Pieces* and *Remembrance* in 2009, und *Portrait* in 2012. Die letzte enthält Werke für Blasorchester, wofür er immer häufiger schreibt.

Seine Werke werden fast in der ganzen Welt gespielt, besonders in Asien, Amerika und Europa. Eine seiner Kompositionen wurde in der Carnegie Hall in New York im Jahr 2015 vom professionellen Trompetenensemble *Tromba Mundi* aufgeführt.

Heutzutage schreibt er meistens auf Bestellung für Wettbewerbe, Konzerte und Theatervorstellungen. Er hat auch eine rege Tätigkeit als Arrangeur.

Er widmet sich immer mehr dem Dirigieren und leitet zwei Brass Bands: *Concordia* in Vétroz (Höchstklasse) und *Marcelline* in Grône (1. Klasse).

2007 wurde er auch eingeladen, den BBNJ (National Youth Brass Band) zu leiten.

Bertrand Moren teilt seine Zeit zwischen Unterricht, Spielen, Komponieren und Dirigieren. Er ist auch regelmässig als Jurymitglied bei verschiedenen Musikwettbewerben in der Schweiz und im Ausland eingeladen.